



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 22. november 2016  
(OR. en)

13579/16

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2016/0317 (NLE)**

---

**COEST 269**  
**WTO 303**

#### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zadeva: | SKLEP SVETA o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Pridružitvenem odboru v njegovi trgovinski sestavi, ustanovljenem s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicam na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani v zvezi s pripravo seznama arbitrov |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**SKLEP SVETA (EU) 2016/...**

**z dne ...**

**o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije  
v Pridružitvenem odboru v njegovi trgovinski sestavi, ustanovljenem  
s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo  
in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicam na eni strani  
ter Republiko Moldavijo na drugi strani  
v zvezi s pripravo seznama arbitrov**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega odstavka člena 207(4) v  
povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani<sup>1</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. julija 2016.
- (2) V skladu s členom 404(1) Sporazuma Pridružitveni odbor v svoji trgovinski sestavi, kot je določeno v členu 438(4) Sporazuma, najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti Sporazuma pripravi seznam vsaj 15 posameznikov, ki bodo delovali kot arbitri v postopkih reševanja sporov.
- (3) Pogodbenici sta razpravljali o osnutku seznama posameznikov, ki bodo delovali kot arbitri v postopkih reševanja sporov. V skladu s členom 404(1) Sporazuma osnutek seznama vključuje pet kandidatov za arbitre, ki jih predlaga Unija, pet kandidatov za arbitre, ki jih predlaga Republika Moldavija, in pet državljanov tretjih držav, ki lahko opravljajo funkcijo predsednika arbitražnega sveta.
- (4) Primerno je, da se v zvezi s seznamom posameznikov, ki bodo delovali kot arbitri v postopkih reševanju sporov, določi stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Pridružitvenem odboru v njegovi trgovinski sestavi –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

---

<sup>1</sup> UL L 260, 30.8.2014, str. 4.

### *Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v Pridružitvenem odboru v njegovi trgovinski sestavi v zvezi s pripravo seznama posameznikov, ki bodo delovali kot arbitri v postopkih reševanja sporov, temelji na osnutku sklepa Pridružitvenega odbora, ki je priložen temu sklepu.

Predstavniki Unije v Pridružitvenem odboru v njegovi trgovinski sestavi se lahko dogovorijo o manjših tehničnih popravkih osnutka sklepa brez nadaljnjega sklepa Sveta.

### *Člen 2*

Sklep Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

### *Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet*

*Predsednik*

OSNUTEK

**SKLEP št. .../2016**

**PRIDRUŽITVENEGA ODBORA EU-REPUBLIKA MOLDAVIJA  
V TRGOVINSKI SESTAVI**

**z dne ...**

**o pripravi seznama arbitrov iz člena 404(1)**

**Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo  
in njunimi državami članicami na eni strani  
ter Republiko Moldavijo na drugi strani**

PRIDRUŽITVENI ODBOR V TRGOVINSKI SESTAVI JE –

ob upoštevanju Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani, in zlasti člena 404(1) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani<sup>1</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. julija 2016.
- (2) V skladu s členom 404(1) Sporazuma Pridružitveni odbor v svoji trgovinski sestavi, kot je določeno v členu 438(4) Sporazuma, najpozneje šest mesecev po začetku veljavnosti Sporazuma pripravi seznam vsaj 15 posameznikov, ki bodo delovali kot arbitri v postopkih reševanja sporov –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

---

<sup>1</sup> UL EU L 260, 30.8.2014, str. 4.

## *Člen 1*

Seznam posameznikov, ki lahko delujejo kot arbitri v postopkih reševanja sporov za namene člena 404(1) Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani, je pripravljen kot je navedeno v Prilogi k temu sklepu.

## *Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ..., ...

*Za Pridružitveni odbor  
v trgovinski sestavi  
Predsednik*

---

## **PRILOGA**

### SEZNAM ARBITROV IZ ČLENA 404(1) SPORAZUMA

Arbitri, ki jih predlaga Republika Moldavija

1. Mihail BURUIANĂ
2. Procop BURUIANĂ
3. Octavian CAZAC
4. Lilia GRIBINCEA
5. Viorel RUSU

Arbitri, ki jih predlaga Evropska unija

1. Jacques BOURGEOIS
2. Claus–Dieter EHLERMANN
3. Pieter Jan KUIJPER
4. Giorgio SACERDOTI
5. Ramon TORRENT



## Predsedniki

1. Leora BLUMBERG (Južna Afrika)
  2. William DAVEY (Združene države Amerike)
  3. Merit JANOW (Združene države Amerike)
  4. Helge SELAND (Norveška)
  5. David UNTERHALTER (Južna Afrika)
-